# www.mingpaocanada.com/van CITA CITAP 逾60人報名 料爲疫後旅遊報復式反彈做準備 【明報專訊】首當其衝受到疫情打擊的旅遊業雖至今仍未有復蘇跡象,但今年的加 拿大亞太入境旅遊協會(CITAP)中文導遊培訓計劃,仍吸引到破紀錄的60餘名學

員報名。負責人表示,本屆學生來自全國各地,大家希望充實技能,爲疫後旅遊業 「報復式反彈」做好準備。

CITAP董事兼前主席、中文導遊項目負責人林 敏表示,報名參加培訓的共62人,是5年來最多 的一屆,超乎所有人預期。其中,共58人已完成 爲期一個月左右的課程,順利結業。

學生主要居住在大溫地區,還有人遠在溫哥華 島、菲沙河谷、阿省、安省甚至是斯高沙省、主 要語言爲普通話及粵語,畢業後準備接待來自華 語地區的入境旅遊圖,亦不乏有人希望經營旅行 社或從事相關行業。

昨日,結業禮於Zoom線上平台舉行,共70多 名師生參加。學員姜雪作爲代表發言,她在結業 致辭中提到,「學員來自各行各業,有文員、旅 行業者,亦不乏醫生、律師、科研工作者等其他 專業人士,年齡上到年過花甲,下到中學畢業生 。組內有學員說,她學習的目的是爲有特殊宗教 信仰和飲食習慣的母親規劃一次旅程,讓人感動 、欽佩。」

林敏指出,自2010年中國開放旅遊簽證(ADS ) 資格予加拿大後,本國遊客量大增,中國市場 對本國旅遊業意義重大,協會希望在旺季及導遊 短缺時向入境遊旅行社提供直接協助

「課程教員包括大學教授、執業會計師、醫師 、旅行社經營者、資深導遊等,授予學員行業知 識並傳承經驗!,林敏表示,合格學員可獲得 CITAP結業證書及導遊證,「雖然目前加拿大並 無法規要求必須配有導遊證照,但經培訓結業的 導遊受到專營入境旅遊的旅行社認可。 |

加拿大旅遊協會導遊培訓課程總監劉嘉育表示 ,對不久後的行業復蘇充滿信心,「學員都是於 去年12月疫情爆發後才開始報名的,預計疫情結 束後,將會出現報復式的旅遊消費反彈及井噴式 的行業增長。學員們希望把自己先充實好,以應 CITAP 中文導遊培訓計劃結業禮於 Zoom 線上平 台舉行,有70多名師生參加。 (受訪者提供)

對未來市場。」

劉嘉育預測,疫後旅遊模式可能會朝定制遊的 方向轉變,課程亦打開了一扇預測市場趨勢和變 化的窗口。

被問到疫下歇業的導遊如何渡過難關,林敏補 充說,「在協會內我們鼓勵會員申請政府補助, 目前補助尙可接受。在加拿大的導遊屬季節性工 種,所以很多都是自僱類,本身有其他工作在手 。 其他像公司職員轉行的情況並不多見,基本上 會先申請政府補助。 |

劉嘉育續指,疫情中見到有部分導遊暫時轉業 ,但很多人基於對旅遊業的熱愛,仍打算在行業 復蘇之後重操舊業。

### 大溫地區天氣預測

4/28 4/29 4/30 (三) (四) (五) 陰雨 陰雨 9 – 14℃ 10 – 11℃ 9 – 17℃

#### 世界部分城市天氣預測

	温度(し)	<u> </u>
卡加利	3 - 16	晴
愛蒙頓	-1 - 8	晴
溫尼辟	1 - 20	晴
多倫多	10 - 12	陣雨
渥太華	5 - 14	陣雨
滿地可	6 - 15	晴
三藩市	10 - 14	晴
洛杉磯	11 – 19	晴
紐 約	10 - 16	晴間雲
香 港	23 - 26	雨
台 北	20 - 25	雨
北 京	8 - 23	晴
上 海	15 - 25	晴間雲
廣州	20 - 24	雨
新加坡	25 - 32	雷雨
東京	17 - 21	晴間雲
悉 尼	13 - 21	陣雨
倫 敦	6 - 15	晴間雲

4月26日(星期一)

【幸運寶號碼 ○9 34 54 69 】

查詢可瀏覽彩票局網頁:www.bclc.com

最近十期開獎號碼

|03月24日: 3427434548・44|

03月27日:(15(16(17)30)36(40・34)

03月31日:378123740・41

04月03日:121319354247・28

04月07日: 23(31)(34)(38)(39)(41)・12

04月14日:46位233647・18 04月17日: 71332383948・23

04月21日: 15(18(23(32)38(47)・19)

## 省府增撥紓困補助金 近2萬企業可受惠

【明報專訊】卑詩省政府向《臨時防疫措施 商業紓困補助金》(Circuit Breaker Business Relief Grant)增撥7,500萬元,援助省內最受 打擊的企業,此計劃的撥款現增至超過1.25億 元,近2萬商戶料因此受惠。

#### 申請6月4日截止採先到先得

受今年3月30日至5月25日生效的公共衛生 指令影響的14,000間餐廳、酒吧、釀酒廠、酒 莊、健身室及健體設施,可繼續申請補助金。

現在此補助金也歡迎受到今年4月23日,卑 詩省內跨區旅遊限制影響的5,300多間酒店、 旅館,以及其他短期住宿設施提出申請。

就業經濟復興及創新廳長柯議倫(Ravi Kahlon)表示,對於很多卑詩省企業,未來幾 個星期將會是疫情出現以來最困難的時候。這 些額外款項將能幫助企業在這困境之中,繼續 支付租金和員工薪金等支出。

新增撥款後,該計劃將提供1億元,繼續援 助受公共衛生指令影響的餐廳、酒吧、釀酒廠 、酒莊、健身室及健體設施。

該計劃的申請資格也已釐清,受2020年11 月及2021年3月31日更新公共衛生指令影響, 需要局部或完全關閉的高強度間歇訓練設施, 都可以提出申請。

接近2,500萬元是專門向超過5,300間酒店、

旅館,以及其他短期住宿設施提供的款項。他 們都是受今年4月23日,透過《緊急計劃法》 發出的旅遊限制影響。

隨著紓困補助金撥款增加,合資格企業將獲 得最多20,000元,用作支付員工薪金、租金、 維修以及雜費等開支。每間企業獲得的款項多 寡,將根據員工人數確定

已經在今年4月12日或以後申請該補助金的 商戶,毋須再次提出申請,他們將自動獲得額 外款項。

申請將以先到先得形式處理,申請者應及早 提出申請。申請截至6月4日,或撥款耗盡爲



送到府上 每天 温哥华、列治文 区内

北温哥华、西温哥华 区内 5/14 滿地寶、高贵林、高贵林港区内

**5/21** 三角洲、素里 区内 4/30 本那比、新西敏区内

www.seaborn.ca/delivery

請在以上指定送貨日前2天訂購,如逾期,貨品將留在下期送貨 \$50或以上送貨, 加運費\$10 (\$100 以上免運費)

## SEABORN溫哥華店604-261-22



1310 West 73rd Ave., Vancouver, BC (73rd x Hudson) 9:30am-5:30pm 每週七天營業 公眾假日休息 有停車場 送到府上 www.seaborn.ca/ch



4月24日攪珠結果:0系交白卷;1系開出 14號和18號(翻冧);2系開出27號;3系 開出33號、34號和39號;4系交白卷;特 別號碼49號。是期頭獎仍然無人中。二獎 亦沒有人中。三獎七十四注中,每注派彩二

千六百多元。 是期一百萬元獎的中獎彩票購自安省。是期測中18號、27號 和34號。下期彩金估計一千二百萬元。

0系繼續失蹤,1系保持,2系一般,3系

2633374149 3系熱選33和37;

121822 2系選22和26;

04月24日: 14(1827)33(34)39・49

电通網鼎親 訊 惠屬 話處址懇繁 ::: www.mokwonglamfoundation.com如蒙賜賻 將撥捐林慕光慈善基金恕未盡錄 135-8600 Cambie Road, Richmond BC V6X 4J9

孫 孝 男 媳 男 李美瑩(Marian) 林頌恩(Jason) 林文禧(Wendy)

慕光(M.K. 年四 炭繊謹 五 蘭 定 LAM) 廣東 五 月 文醫院安息主  $\Box$ 中 家庭安息 (星期)